

Directeur de la publication : Philippe Mura

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

« Œuvre, en toute indépendance, pour des soins de qualité, dans l'intérêt premier des patients (...) » (article 1 des statuts de l'Association Mieux Prescrire).

La revue Prescrire est un mensuel publié par l'Association Mieux Prescrire, organisme de formation (n° 11 751 711 075), association indépendante à but non lucratif (loi 1901) dont le bureau est composé de : Philippe Mura (président) ; Pierre Chirac (vice-président) ; Hubert Ghestem (trésorier) ; Antoine Grandvullemin (trésorier adjoint) ; Jean-François Audouard (secrétaire général) ; Clarisse Briand (secrétaire général adjoint).

Direction générale : Abdelhakim Berrah ; Jérôme Robert ; Bruno Toussaint

Attaché de direction : Florence Vandeveld

Secrétariat de direction : Martine Divet

Développement : Fabrice Mailly assisté de Bernard Dilou, Aurélie Mauries et Mélody Royère ; Houria Farhi (Algérie)

Ressources humaines : Valentine de Belleruche

Comptabilité : Tanguy Goblet assisté de Martine Kowanski

Services généraux, accueil, expédition : Jean-Pierre Bargin, avec Françoise Amani, Séverine Bégnés, Astou Badji et Gérard Pierre

Diffusion : Christine Barraud

Relations Abonnés : Corinne Kramer assistée de Stéphanie Traca et Aleksandra Debon

Formations : Aleksandra Debon ; Huynh Dieu Nguyen ; Cécile Gai ; Patricia Médioni

Informatique : Xavier Martin-Legeay, avec Bilog, Damien Donnet, Iago, SamuInformatique

Copyright la revue Prescrire

(ISSN 0247-7750) Dépôt légal à parution Commission paritaire CPPAP n° 0312 G 81662

Siège : 83, boulevard Voltaire 75011 Paris France Tél. : (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

Courriel : contact@prescrire.org

Adresse postale : Prescrire 83 bd Voltaire 75558 PARIS CEDEX 11 FRANCE

Reproduction interdite, sauf pour les abonnés individuels dans le cas d'une diffusion limitée, en petit nombre, à but non commercial.

Autres cas : solliciter l'accord écrit de la Direction.

FABRICATION

Direction artistique : Martine Talent

Atelier de PAO : Nathalie Froment assistée de Véronique Beauzel, Catherine Marriette, Sandrine Mourthé, Sandrine Praud et Geneviève Lamagdelaine

Mise en page multimédia : Catherine Marriette

Flashage, impression :
Aubin Imprimeur - Groupe
CPI - 86240 Ligugé - Dépôt légal : 3971

RÉDACTION

Les membres de la Rédaction signent chaque année une déclaration personnelle d'absence de conflit d'intérêts, en cohérence avec la Charte "Non merci..." ; ils sont libres de tout intérêt contraire aux objectifs de l'Association Mieux Prescrire (déclaration et charte sont en libre accès sur le site internet www.prescrire.org).

Publier des synthèses fiables, adaptées aux besoins, faciles à utiliser, nécessite des procédures d'élaboration complexes dont les membres de la Rédaction sont les initiateurs et les maîtres d'œuvre. Ils définissent les objectifs, coordonnent les travaux de documentation, d'écriture et d'expertise, organisent les contrôles de qualité internes et externes, et mettent au point la mise en forme finale des textes. Chaque projet est notamment soumis, avant publication, à la critique d'un nombre élevé de lecteurs.



Direction de la Rédaction : Bruno Toussaint (médecin) avec José Aguilar (médecin), Philippe Mura (généraliste), Philippe Schilliger (médecin)

Rédacteurs responsables de rubrique :

• **Gamberges :** José Aguilar • **Rayon des nouveautés :** Séverine Carré-Pétraud (pharmacien) ; Sébastien Hardy (pharmacien) ; Gilles Mignot (pharmacologue) • **Vigilance :** Élisabeth Veyriac (pharmacologue) • **Dossiers :** Marc Legrelle (diabétologue) ; Jérôme Slafer (généraliste) • **Repères :** Jean-Pierre Noiry (généraliste) • **Idées-Forces Prescrire :** Philippe Mura (généraliste) et Céline Martin (pharmacien) • **Fiches Infos-Patients :** Jean Doubovitzky (généraliste) • **Ouvratures :** Pierre Chirac (pharmacien) ; Bénédicte Connault (médecin) • **Lu pour vous :** Jacques Juillard (médecin) • **Au crible :** Jean-Pierre Noiry (généraliste) • **Test de lecture :** Christian Bouret (généraliste) • **Take it easy :** Christophe Kopp (généraliste) • **Lectures critiques :** Marc Legrelle (diabétologue) • **Forum :** Odile Burrus (infirmière) • **Prescrire en questions :** Cécile Poilpré (pharmacien) • **Électronique :** Hélène Merlin (pharmacien)

Documentation :
• **Unité firmes et agences :** Olivier Huyghe avec Anne Americh, Sophie Ginolhac, Laurence Le Quang Trieu, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Rolland assistés de Julie Gouzil

• **Documentation générale :** Marine Barillot, Dominique Broclain, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré, assistés de Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon

Finitions des numéros : Christine Badiane
Rédacteurs seniors : Catherine Alexandre (médecin) ; Anne Americh (pharmacien) ; Isabelle Breton (médecin) ; Clarisse Briand (santé publique) ; Dominique Broclain (médecin-sociologue) ; Jean Bruneton (pharmacogéniste) ; Catherine Dumont (pédiatre) ; Aldo Fari (biologiste) ; Béatrice Guyard-Boileau (gynéco-obstétricien) ; Olivier Huyghe (pharmacien) ; Laurence Le Quang Trieu (pharmacien) ; Jeanne Maritoux (pharmacien) ; Céline Martin (pharmacien) ; Marie-Anne Mengot (journaliste) ; Chantal Oliéric (pharmacien) ; Étienne Schmitt (pharmacien)

Rédacteurs juniors : Laurence Aimard (ingénieur civil) ; Anne Aubert (pharmacien) ; Marie Babin (biologiste) ; Juliette Barthe (généraliste) ; Abdelhakim Berrah (économiste) ; Éric Cerqueira (pharmacien) ; Florence Chapelle (pharmacien) ; Nina Degrell (pharmacien) ; Houria Farhi (médecin) ; Nathalie François-Moliner (pédiatre) ; Pierre Frouard (généraliste) ; Hubert Ghestem (pharmacien) ; Sophie Ginolhac (pharmacien) ; Marie-France Gonzalvez (pharmacien) ; Antoine Grandvullemin (pharmacien) ; Dörte Gunther (gériatre) ; Fabienne Jourdan (urgentiste) ; Cécile Loubeyre-Unique (pharmacien) ; Nadjat Loumi (pharmacologue) ; Odile Martinet (gériatre) ; De-

nis Milliès-Lacroix (généraliste) ; Laure Misrahi (pharmacien) ; Évelyne Mouret (pharmacien) ; Clotaire Nanga (pharmacien) ; Angelina Nguyen-Tramond (médecin) ; Ann Pariente (médecin) ; Sophie Pilon (pharmacien) ; Élisabeth Rivollier (généraliste) ; Didier Rod (médecin) ; Céline Roussel (pharmacien) ; Bernard Rueff (médecin) ; Bernard Topuz (médecin) ; Florence Vandeveld (pharmacien) ; Maryse Véron (infirmière).

Illustration : Olivier Huyghe
Illustrateurs : José David ; Léa Lord ; Alain Savino

Atelier conditionnement : Olivier Huyghe avec Samia Nabi (pharmacien)

Indexation : Marie Babin ; Hélène Merlin, avec Mélanie Hardy et Sandrine Parmentier

Missions : Mireille Didier ; Samia Nabi ; Didier Rod ; Marianne Samuelson

Contrôle de qualité interne : Philippe Adrien ; Marie Babin ; Karine Bégnaud ; Frédérique Digonnet ; Mélanie Hardy ; Jeanne Maritoux ; Hélène Merlin ; Catherine Monteiro ; Évelyne Mouret ; Chantal Oliéric ; Sophie Pilon ; Céline Roussel

Correction finale des épreuves : Jeanne Maritoux ; Annie Péresse ; Céline Roussel ; Bernard Rueff

Groupes de lecteurs : Laure Misrahi
Adaptation Belgique et Suisse : Cécile Poilpré avec Marie-Louise Bouffouh, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé - département Bon usage des médicaments), et Doris Ballinari, Martine Ruggli (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

Traduction : Marie-Andrée Bernard ; Pierre Klotz ; Karin Raton ; Eva Stille

Secrétariat de la Rédaction : Christelle Sissokho et Hélène Declerck

Prescrire International : Christophe Kopp ; Christine Badiane ; Karen Albrecht ; traduction : David Young ; Helen Genievier ; Rose Schwartz
Bibliothèque électronique : Hélène Merlin, avec Sandrine Parmentier

Sites internet : Philippe Schilliger, avec Karen Albrecht

Correspondance avec les Abonnés : Jacques Juillard, Annie Péresse, Cécile Poilpré, assistés de Hélène Declerck et Christelle Sissokho

Programmes de Formations et d'Amélioration des pratiques professionnelles :

Conseiller pédagogique : Philippe Schilliger • **Responsables pédagogiques :** Christian Bouret ; Frédérique Digonnet ; Marie-France Gonzalvez ; Jacques Juillard ; Odile Martinet ; Hélène Merlin ; Étienne Schmitt ; Maryse Véron • **Qualité des productions :** Hélène Merlin • **Évaluation :** Michel Coletti ; Dominique Broclain ; Florence Vandeveld • **Valorisation :** Pierre Atlan

Le papier utilisé pour toutes les pages intérieures de Prescrire et l'encart broché "La Lettre aux Abonnés" est un papier certifié PEFC (programme de reconnaissance des certifications forestières) et FSC (Forest Stewardship Council).

PRÉCISIONS ET CORRECTIONS

N° 319 - p. 361 - Charbon activé et colchicine
Contrairement à ce que nous avons écrit par erreur, le **charbon activé** adsorbe la **colchicine** ; mais sans remplacer le lavage gastrique, dans ce cas d'intoxication. Nous y reviendrons dans un prochain numéro.

N° 320 - p. 466-469 - Moyenne, médiane et mode
Les valeurs qui figurent dans la colonne "Age" du tableau page 467 sont erronées (sauf les 2 premières). Les valeurs exactes figurent dans l'exercice n° 7 des Lectures critiques Prescrire. Le texte reste entièrement valable.

N° 321 - p. 527-528 - Sinus pilonidiaux
L'évaluation des traitements non chirurgicaux est pauvre, comme cela est précisé dans le texte. Et non celle des traitements non médicamenteux, comme écrit par lapsus dans le résumé.

N° 321 - p. 545 - Cancer et cadmium
Les mots « mais en tant que le décret de 2007 » perturbent inutilement le paragraphe exposant la motivation du Conseil d'État ; paragraphe exact par ailleurs.



Relecteurs pour ce N° 323 : Benoît Allenet (pharmacien - 38) ; Teresa Alves (HAI - Pays-Bas) ; Patrick Amblard (généraliste - 15) ; Thierry André (oncologue - 75) ; Isabelle Aubin (généraliste - 95) ; Michel Aujoulat (généraliste - 22) ; Marie-Claude Aumont (cardiologue - 75) ; Guillaume Babin (étudiant en médecine - 33) ; Françoise Bacé (généraliste - 95) ; René Baglioni (généraliste - 34) ; Pascale Baile-Albert (pharmacien - 64) ; Anne Bastidie (sage-femme - 75) ; Anne Laure Bedat Millet (neurologue - 76) ; Alexandre Belloni (ostéothérapeute - 83) ; Alain Bergeret (médecin du travail - 69) ; Alain Berberi (gynécologue-obstétricien - 31) ; Marie-Noëlle Beyens (pharmacovigilance - 42) ; Michel Boiret (généraliste - 89) ; Guillaume Boulanger (Afsset - 94) ; Béatrice Brembilla-Perrot (cardiologue - 54) ; Frédéric Brocard (pharmacien hospitalier - 08) ; Jacques Callanquin (pharmacien - 57) ; Benoît Cambon (généraliste - 38) ; Matthieu Carton (Inserm u687 - 94) ; Julien Chauvin (pharmacien - 37) ; Pierre Chevalier (Inami - Belgique) ; Marcel Chiche (généraliste - 22) ; Christophe Chiny (généraliste - 13) ; Marc Chobert (généraliste - 74) ; Jacques Cogitore (généraliste - 68) ; Fabienne Coudurien (médecin conseil - 25) ; Christine Damasc-Michel (pharmacologue - 31) ; Monique Daniere (généraliste - 69) ; Bruno De Goer (généraliste - 73) ; Blandine De La Gastine (pharmacovigilance - 14) ; Philippe Deguier (oncologue - 44) ; Aurélie Delépine (généraliste - 75) ; Thierry Delpech (pharmacien - 94) ; Jean-Philippe Delsart (pharmacien - 75) ; Pascal Delsart (pathologie cardiovasculaire - 59) ; Corinne Denis (pharmacien - 69) ; Jean Depalio (ostéothérapeute - 69) ; Dominique Desmichelle (psychanalyste - 28) ; Bernard Devasso (anesthésiste-réanimateur - 92) ; Jean-Louis Devozie (neurologue - 16) ; Patrick Di Maria (généraliste - 75) ; Franca Donatella (médecin - 93) ; Hervé Douine (généraliste - 39) ; Charles Ducoux (pharmacien - 27) ; Emmanuel Dumont (cardiologue - 38) ; Gérard Durand (Santé publique - 35) ; Lionel Échinard (pharmacien - 92) ; Christian Enjaume (pédiatre - 31) ; Gilles Faron (gynécologue-obstétricien - Belgique) ; Jean-Yves Fereby (psychiatre - 06) ; Georges Federmann (psychiatre - 67) ; Jean-Louis Feit (pharmacien - 35) ; Béatrice Fervers (oncologue - 69) ; Henri Fonville (généraliste - 21) ; Catherine Foulhy (sage-femme - 63) ; Henri Foulques (généraliste - 80) ; Jean-Louis Garcia (ostéothérapeute - 54) ; Claire Gekiere (psychiatre - 73) ; Béatrice Georget-Tard (généraliste - 38) ; Guy Godin (cardiologue - 08) ; Marcel Goldberg (épidémiologiste - 94) ; Jean-Louis Goriaux (généraliste - 50) ; Jean-Pierre Gribbeval (droit médical - 78) ; Christine Guilbaud (pharmacien - 37) ; Patrick Hohlfeld (gynécologue-obstétricien - Suisse) ; Dominique Huez (médecin du travail - 37) ; Philippe Icart (médecin du travail - 43) ; Jean-Pierre Jacquet (généraliste - 73) ; Christian Jamin (gynécologue-obstétricien - 75) ; Pierre Jarry (pédiatre - 93) ; Annie-Pierre Jonville-

Bera (pharmacologue - 37) ; Béatrice Jouret (pédiatre - 31) ; Rita Kessler (AIM - Belgique) ; Jean-Pierre Laguens (généraliste - 22) ; Jean Lamarche (pharmacien - 75) ; Alain Landau (hépatologue - 28) ; Jacques Lansac (gynécologue-obstétricien - 75) ; Antoine Laplanche (interniste - 92) ; Philippe Latreuye (généraliste - 33) ; Robert Laurent (généraliste - 26) ; Daniel Le Corgne (généraliste - 29) ; Dominique Le Houezec (Pédiatre - 14) ; Patrick Le Padellec (pharmacien - 79) ; François Léaud (généraliste - 02) ; Tiia Lebon-Brouillet (généraliste - 93) ; Laure Lechetier (Mutualité Française - 75) ; Sylvie Lefebvre-Chapiro (gériatre - 94) ; Jean-Pierre Lellouche (pédiatre - 14) ; Côme Lepage (épidémiologiste - 21) ; Agnès Lepoutre (épidémiologiste - 94) ; Bénédicte Lewden-Bernadac (pharmacien - 44) ; Amélie Liou (pharmacien hospitalier - 75) ; Bogdan Livanu (médecin - 84) ; Claudie Locquet (Has - 93) ; Jérôme Lurcel (généraliste - 75) ; Barbara Moser (généraliste - 54) ; Sylvain Manfredi (gastroentérologue - 35) ; Éric Marchesseau (généraliste - 66) ; Serge Marquet (généraliste - 79) ; Alain Martinolle (généraliste - 11) ; Bruno Mégarbane (réanimateur - 75) ; Christian Merlin (pharmacien - 91) ; Bernard Mesle (généraliste - 44) ; François Meuret (généraliste - 44) ; Bruno Mihout (neurologue - 76) ; Barbara Mintzes (santé publique - Canada) ; Isabelle Monnet (pneumologue - 94) ; Catherine Montagnier-Petrissans (pharmacien hospitalier - 75) ; Jean-Louis Monastour (pharmacologue - 31) ; Didier Morley (pharmacien - 16) ; Anne Mourey (pharmacien - 51) ; Annie Mura (institutrice - 71) ; Marie-Louise Navet (centre antidouleur - 42) ; Thanh Hy Nguyen (généraliste - 91) ; Vincent Noiry (médecin ostéopathe - 69) ; Elisabeth Paganelli (gynécologue - 37) ; Claire Papiñ-Puren (pharmacien - 49) ; Jean-François Paquauriel (généraliste - 11) ; Emmanuelle Phan-Lafont (ingénieur - 49) ; Béatrice Place (pharmacien - 65) ; Frédéric Plocha-Brun (généraliste - 03) ; Marie-Hélène Portal (généraliste - 33) ; Olivier Poursart (réanimateur - 86) ; Olivier Proist (généraliste - 75) ; Robert Pujol (pharmacien - 31) ; Florence Ranchon (pharmacien hospitalier - 69) ; François Ribière (généraliste - 38) ; Valérie Rougeot (pharmacien - 32) ; Jean-François Royer (pharmacien - 92) ; Raphaël Serreau (pharmacologue - 75) ; Didier Seyler (médecin - 13) ; Emmanuel Sonnet (diabétologue - 29) ; Catherine Soulat (gynécologue - 75) ; Pierre-Jean Souquet (pneumologue - 69) ; Dominique Spaeth (oncologue - 54) ; Marc Tardieu (neuropédiatre - 94) ; Stéphane Tellez (pharmacien - 32) ; Annie Thebaud-Mony (santé publique - 93) ; Michel Tournaire (gynécologue-obstétricien - 75) ; Christophe Triviale (gériatre - 94) ; Jean-Michel Vallet (neurologue - 87) ; Patrice Van Amerongen (psychiatre - 78) ; Marc Van De Casteele (Inami - Belgique) ; Philippe Vautravers (rééducation fonctionnelle - 67) ; Cyril Vidal (chirurgien dentiste - 33) ; Isabelle Vincent (généraliste - 93) ; Isabelle Vincent (pharmacien hospitalier - 94) ; Bernard Waeber (cardiologue - Suisse) ; Daniel Wirthner (gynécologue-obstétricien - Suisse) ; Matthias Wiss (péopsychiatre - 35)